CURRICULAM VITAE

Muntasir Hashim Ahmed El Hag

Abu Dhabi – UAE - 050 946 34 96

hashimmun@hotmail.com

Personal Information:

Date of Birth : 1st January 1972
Sex : Male
Nationality : Sudanese
Martial Status : Married

Languages:

Arabic : Mother tongue
English : Very good (written &spoken)
German : Very good (written &spoken)

Education:

2000- 2006
Master of Philosophy in Translation Studies (Arabic- German - English) from Karl-Franzens-University, Graz – Austria.
1991 – 1996:
Bachelor of Arts (1st class) - University of Khartoum -Sudan in German and Linguistics.

Seminars:

11 – 23 July 2010
Participation in a two-week research course held at the Translation Research Summer School – Hong Kong Baptist University .
2000 - 2006
Participation in seminars in the fields of: Intercultural issues, Round Table World-religions, Human Rights, Globalization, Media and Development Policies – organized by Afro-Asian Institute Graz.

Computer skills:

SDL Trados, Wordfast, MS-Office, Internet Research.

Work Experience:

August 2010 to Present: Work as Translator for Arabic – English Abu Dhabi, UAE.
December 2009 – July 2010: Work as Translator for Arabic – English with the British company Dascam Consulting LTD. Abu Dhabi, UAE.
October 2008 – November 2009: Work as Project Assistant cum Translator for Arabic – English – German with the German company Trend Capital, Dubai - UAE.
April 2007 – July 2008: Work as a Marketing Manager with the German media company Com. Solutions FZ LLC. Dubai. UAE.
September – December 2006: Working as a freelance Language Instructor for German as Foreign Langue with The Organization Ute Bock Vienna, Austria.
May 2006 – January 2007: Work as a freelance Language Trainer for German as Foreign Language with the language institute Venetia, Vienna, Austria.

June - September 2006 Work as a freelance translator for Arabic-German- English with AHA Translation Office in Vienna – Austria.
November 2003– March 2004: Work as a researcher cum translator in the research project ***Human Smuggling and Trafficking in Migrants*** run by the Austrian Forum for Migration Studies (ÖFM), Vienna, Austria.
June 2003: Interpreter for German-Arabic at the lecture The Arab World and the Globalization at the University of Graz – Austria.
June 1997 – January 2000 Tour–Coordinator for German speaking Tourists - *Bahwan Travel Agencies* in the Sultanate of Oman.

Strengths:

With 7 years Europe experience and 8 years experience in the Gulf region, hardworking, responsible, flexible, self motivated and highly energetic individual. Can work under pressure and meet tight schedule with minimal supervisions, with sense of commitment. Has excellent interpersonal and good communication skill. Can deal with different kind of people.